

Portable DVD player

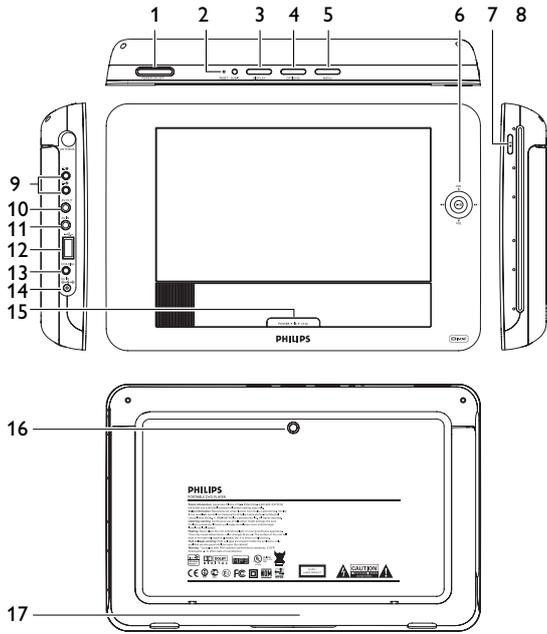
PET1030

Руководство пользователя

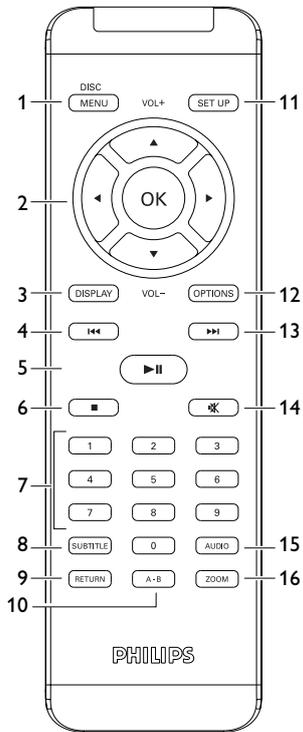


PHILIPS

1



2



1 Органы управления и функциональные компоненты

- 1.1 Верхняя часть плеера
- 1.2 Левая сторона плеера
- 1.3 Лицевая сторона плеера
- 1.4 Правая сторона плеера
- 1.5 Правая сторона плеера
- 1.6 Пульт дистанционного управления
- 1.7 Настольная стойка плеера
- 2 Введение
 - 2.1 Ваш портативный DVD проигрыватель
 - 2.2 Распаковка
 - 2.3 Размещение
 - 2.4 Воспроизводимые форматы дисков
 - 2.4.1 DVD-video
 - 2.4.2 Video CD (видео компакт-диск)
 - 2.4.3 Аудио компакт-диск / диск MP3 / WMA
 - 2.4.4 Компакт-диск с файлами JPEG
 - 2.4.5 O DivX
 - 2.4.6 Zero Bright DotЩ
- 3 Общая информация
- 4 Зарядка устройств
 - 4.1 Зарядка DVD-плеера
 - 4.2 Установка питания пульта дистанционного управления
- 5 Начало работы
 - 5.1 Настройка
 - 5.2 Воспроизведение DVD
 - 5.3 Воспроизведение VCD
 - 5.4 Воспроизведение (S)-VCD
 - 5.5 Воспроизведение музыкальных CD
 - 5.6 Воспроизведение музыкальных MP3/WMA-CD
 - 5.7 Воспроизведение Picture-CD
 - 5.8 Воспроизведение с USB-носителя
- 6 Дополнительные функции
 - 6.1 Меню DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)
 - 6.2 Соединения
 - 6.2.1 Наушники
 - 6.2.2 Телевизор
 - 6.2.3 AV-вход
 - 6.2.4 Коаксиальный
- 7 Устранение неполадок
- 8 Технические данные

1.1 Органы управления главного блока (см. рис. 1)

- 1 **OPEN** Открытие дверцы лотка для дисков, чтобы вставить или извлечь диск
- 2 **POWER** Включение / выключение плеера
- 3 **■** Нажмите один раз, чтобы остановить воспроизведение и сохранить положение остановки. Нажмите дважды для полного останова воспроизведения
 - ▶|| Пуск/приостановление / возобновление воспроизведения
- 4 **◀◀ / ▶▶** Поиск вперед (J) или назад (K)
- 5 **- VOL +** Управление громкостью
- 6 **OPTION MENU** Доступ к дополнительным функциям
Отображение страницы MENU (МЕНЮ)
- 7 **▲, ▼, ◀, ▶** Курсор перемещения вверх / вниз / влево / вправо
OK Подтверждение выбора

1.2 Лицевая панель плеера (см. рис. 1)

- 8 **POWER/IR/CHR** Индикатор питания/датчика дистанционного управления / зарядки

1.3 Правая сторона плеера (см. рис. 1)

- 9 **PHONE 1&2** Разъем для наушников
- 10 **AV OUT** Аудио / видеовыход
- 11 **AV IN** Аудио / видеовход
- 12 **USB** USB-разъем
- 13 **COAXIAL** Цифровой аудиовыход
- 14 **DC IN 9V** Разъем для подключения источника питания

1.4 Задняя панель плеера (см. рис. 1)

- 15 **Reset** Перезагрузка плеера, если он завис
- 16 Отверстие для винта крепления в машине

1.5 Пульт дистанционного управления (см. рис. 2)

- 1 **MENU** Отображение страницы **МЕНЮ**
- 2 **▲, ▼, ◀, ▶** Клавиша перемещения вверх/вниз/влево/вправо
OK Подтверждение выбора
VOL+ / - Управление громкостью
- 3 **DISPLAY** Отрегулируйте параметры дисплея в системе
- 4 **◀◀** Переход к предыдущей главе, треку или заголовку
- 5 **▶▶** Пуск/приостановление/возобновление воспроизведения
- 6 **■** Нажмите дважды для останова воспроизведения
- 7 **0 - 9** Числовая клавиатура
- 8 **SUBTITLE** Селектор языка субтитров
- 9 **RETURN** Для меню VCD
- 10 **A - B** Для повторного или циклического воспроизведения последовательности в заголовке
Вход в меню **SETUP** (НАСТРОЙКА)
- 11 **SETUP** Доступ к дополнительным функциям
- 13 **▶▶** Переход к следующей главе, треку или заголовку
- 14 **⏏** Отключение громкости плеера
- 15 **AUDIO** Селектор языка аудиодорожки
- 16 **ZOOM** Увеличение видеоизображения

ОСТОРОЖНО! Использование кнопок или выполнение регулировок и операций, не описанных в данном руководстве, может привести к освобождению опасной радиации или другим опасностям.

2 Введение

2.1 Ваш портативный DVD проигрыватель

Ваш портативный DVD проигрыватель воспроизводит цифровые видеодиски, отвечающие универсальному стандарту DVD Video. С его помощью вы можете наслаждаться полнометражными фильмами с качеством изображения как в кинотеатре и стереофоническим или многоканальным звуком (в зависимости от диска и от настройки воспроизведения).

Предусмотрено использование всех уникальных функций формата DVD-Video, таких как выбор языков звуковой дорожки и субтитров, а также углов камеры (опять-таки в зависимости от диска).

Более того, функция блокировки доступа (родительского контроля) позволяет ограничивать просмотр дисков детьми. Вы увидите, насколько прост в использовании ваш проигрыватель, благодаря наличию экранных меню и дисплея проигрывателя в сочетании с пультом ДУ.

2.2 Распаковка

Сначала следует проверить и идентифицировать содержимое упаковки, которое должно включать следующее:

- Портативный DVD проигрыватель
- Пульт дистанционного управления (AY5507)
- Автомобильный адаптер (12B) (AY4115)
- Адаптер питания переменного тока (AY4112/AY4134)
- Руководство пользователя
- Комплект крепления автомобильной гарнитуры (AY4246)

2.3 Размещение

- Разместите проигрыватель на плоской горизонтальной поверхности.
- Держите его подальше от различных нагревателей и прямых солнечных лучей.
- Если проигрыватель плохо считывает компакт-/DVD-диски, попробуйте очистить линзу с помощью доступного чистящего средства для CD/DVD перед тем, как отнести проигрыватель в ремонт. Другие чистящие средства могут повредить линзу.
- Дверца диска всегда должна быть закрыта во избежание попадания пыли на линзу.
- При быстром перемещении проигрывателя с холода в тепло линза может запотеть. В этом случае воспроизведение компакт-/DVD-дисков станет невозможным. Оставьте проигрыватель в тепле и дождитесь испарения влаги.

2.4 Воспроизводимые форматы дисков

Помимо дисков DVD-Video, возможно воспроизведение всех видео и аудио компакт-дисков (включая CDR, CDRW, DVD±R и DVD±RW).

2.4.1 DVD-video

В зависимости от записанного на диске материала (фильм, видеоклипы, драматический сериал и т.п.), эти диски могут состоять из одного или нескольких произведений, а каждое произведение может состоять из одного или нескольких разделов. Для обеспечения простого и удобного доступа на проигрывателе предусмотрено перемещение между произведениями и разделами.



2.4.2 Video CD (видео компакт-диск)

В зависимости от записанного на диске материала (фильм, видеоклипы, драматический сериал и т.п.), эти диски могут состоять из одной или нескольких дорожек, а дорожки могут состоять из одного или нескольких фрагментов, что указывается на коробке диска. Для обеспечения простого и удобного доступа на проигрывателе предусмотрено перемещение между дорожками и фрагментами.



2.4.3 Аудио компакт-диск / диск MP3 / WMA

Аудио компакт-диски / диски MP3/WMA содержат только музыкальные дорожки. Их можно воспроизводить обычным образом через стереосистему с помощью кнопок на пульте ДУ и/или на основном устройстве, а также через телевизор с помощью экранного меню (OSD).



2.4.4 Компакт-диск с файлами JPEG

На данном проигрывателе возможен также просмотр фотографий в формате JPEG.

2.4.5 DivX

DivX - популярная мультимедийная технология, созданная DivX, Inc. Мультимедийные файлы DivX содержат видео в сильно сжатом формате с высоким качеством изображения, обеспечивая сравнительно небольшой размер файла. Файлы DivX могут также содержать дополнительные мультимедийные функции, такие как меню, субтитры и другие аудиоконструкции. Многие мультимедийные файлы DivX можно загрузить из Интернета. Вы можете создавать собственные файлы, используя собственную информацию и простые инструменты сайта DivX.com.



2.4.5 SD карте памяти SD

Карты памяти SD это плоский и компактный носитель для различных видов цифрового оборудования. Отличается простотой подключения. Схема управления картой позволяет считывать и записывать данные (на защищенное место), только если определено соответствующее внешнее устройство. С помощью декодирующего программного обеспечения, с устройства, совместимого с картой памяти SD можно воспроизводить музыку, видеоклипы и т.п. без использования приводного механизма, как в проигрывателях CD и DVD.



2.5 Zero Bright Dot™

Насладитесь картинками высочайшего качества без помех на ЖК-экране. Среди ЖК-дисплеев распространены недостатки, известные в отрасли как "яркие точки". Ограниченное количество ярких точек ранее считалось неизбежным побочным эффектом массового производства ЖК-дисплеев. Благодаря процедурам строгого контроля качества Philips, используемых при производстве портативных DVD-плееров, наши ЖК-дисплеи изготавливаются с нулевой погрешностью по ярким точкам. Выберите портативные DVD-плееры с Zero Bright Dot™ Policy (политика отсутствия ярких точек) для обеспечения оптимального качества изображения.



Гарантийное обслуживание различается в зависимости от региона. Более подробную информацию можно получить в местном представительстве Philips.

2.6 Совместимость USB-соединения данного портативного DVD-плеера:

Данный портативный DVD-плеер поддерживает большинство USB-устройств массового хранения (MSD), совместимых со стандартами USB MSD.



- Наиболее распространенные устройства массового хранения - флэш-накопители, карты памяти, jump-накопители и т.д.
 - Если на экране компьютера появляется сообщение "Disc Drive" (Дисковод) после подключения к нему устройства массового хранения, скорее всего, оно совместимо с MSD и будет работать с данным портативным DVD-плеером.
- Если вашему устройству массового хранения потребовалась батарея/источник питания. Убедитесь в наличии заряженной батареи в устройстве или сначала зарядите USB-устройство и затем снова подключите его к портативному DVD-плееру.

2.6.1 Музыка

- Данное устройство поддерживает только незащищенные музыкальные файлы со следующим расширением:
.mp3
.wma (варьируется в зависимости от модели)
- Музыка, купленная в интернет-магазинах, не поддерживается, т.к. она защищена системой Digital Rights Management (Управление цифровыми правами) (DRM).

2.6.2 Картинка

- Устройство поддерживает только файлы изображений со следующим расширением:
.jpg

2.6.3 Видео (варьируется в зависимости от модели)

- Данное устройство поддерживает видеофайлы DivX. Следующее расширение файла:
.dixv, dix

Прямое подключение между USB-портом компьютера и портативным DVD-плеером невозможно даже при наличии файлов обоих типов (mp3 или wma) или файлов одного типа на вашем компьютере.

3 Общая информация

Источники питания

Питание данного устройства осуществляется через входящий в комплект адаптер переменного тока, автомобильный адаптер или от аккумуляторного блока.

- Убедитесь, что входное напряжение адаптера переменного тока соответствует напряжению в местной сети. В противном случае адаптер переменного тока и устройство могут быть повреждены.
- Не дотрагивайтесь до адаптера переменного тока влажными руками во избежание поражения электрическим током.
- При подключении адаптера электропитания автомобиля (зажигалки) убедитесь, что входное напряжение адаптера переменного тока соответствует напряжению в сети автомобиля.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством длительное время, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или извлеките батарейный блок.
- При отсоединении адаптера переменного тока держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.

Всегда используйте прилагаемый переходник перем./пост. тока (AY4112/AY4134)

Безопасность и обслуживание

- Не пытайтесь разобрать устройство; лазерные лучи опасны для глаз. Любое обслуживание должно выполняться квалифицированными специалистами.
- Если внутрь устройства попала влага или посторонние предметы, отсоедините адаптер переменного тока.
- Старайтесь не ронять устройство и не подвергать его сильным ударам - это может вызвать неисправности.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте при умеренной громкости.

- Использование наушников при высокой громкости может повредить слух. Данное изделие издает звуки в децибельном диапазоне, который может привести к потере слуха у здорового человека даже при длительности воздействия менее минуты. Более высокие уровни громкости рекомендуются лицам, уже страдающим определенной потерей слуха.
- Звук может быть обманчивым. Постепенно "комфортный уровень" слуха адаптируется к высокой громкости. Поэтому после длительного прослушивания "нормальный" звук может на самом деле быть громким и вредным для вашего слуха. Чтобы защитить себя, установите громкость на безопасный уровень, прежде чем ваш слух адаптируется, и оставьте ее на этом уровне.



Чтобы установить безопасный уровень громкости:

- Установите ручку громкости на малый уровень.
- Медленно повышайте громкость, пока звучание не станет комфортным и четким.

Прослушивание не должно превышать разумные сроки:

- Длительное воздействие звука, даже при нормальных "безопасных уровнях", может также привести к потере слуха.
- Следует разумно использовать аппаратуру и делать паузы в прослушивании.

Обязательно соблюдайте следующие правила при использовании наушников.

- Слушайте при умеренном уровне громкости в течение разумного промежутка времени.
- Не регулируйте громкость по мере адаптации слуха.
- Не повышайте громкость на столько, что не сможете слышать происходящее вокруг вас.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекратить использование наушников в потенциально опасных ситуациях.
- Не используйте наушники во время управления транспортным средством, велосипедом, катания на скейтборде и т.д. - это может создать опасность на дороге. Кроме того, во многих странах это запрещено.
- Важно! Компания (касается моделей, в комплекте с которыми поставляются наушники): Philips гарантирует, что при использовании оригинальной модели наушников, входящей в комплект поставки аудиопроигрывателя, последние обеспечивают надлежащую громкость звука аудиопроигрывателя, величина которой определяется соответствующими регулятивными органами. При необходимости замены наушников рекомендуется обратиться к розничному продавцу и заказать аналогичную модель оригинальных наушников Philips.
- Безопасность при движении: не пользуйтесь во время езды на машине или велосипеде, так как это может привести к аварии.
- Не подвергайте изделие чрезмерному нагреву от нагревательных приборов или прямых солнечных лучей.
- Данное устройство не является водонепроницаемым; не допускайте погружения проигрывателя в воду. Попавшая в проигрывателя вода может привести к значительному повреждению и ржавлению.
- Не пользуйтесь никакими чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензол или абразивные вещества, поскольку это может повредить проигрыватель.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды. Не помещайте на устройство предметы, представляющие опасность (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Не прикасайтесь к линзам проигрывателя CD!

Примечание: При непрерывном продолжительном использовании проигрывателя его поверхность может нагреваться. Это нормально.

Обращение с дисками

- Не прикрепляйте к диску бумагу или ленту.
- Держите диск подальше от прямых солнечных лучей или источников нагрева
- После воспроизведения помещайте диск в его коробку.
- При очистке протирайте диск от центра к краям мягкой чистой тканью без ворса.



Обращение с ЖК-дисплеем

ЖКД изготавливается по технологии высокой четкости. Однако вы можете видеть крошечные черные точки, которые постоянно отображаются на ЖКД. Это обычный результат производственного процесса и не является неисправностью.

Информация по охране окружающей среды

Мы сделали все возможное для того, чтобы упаковка могла быть легко разделена на четыре группы однородных материалов: картон, полистирол, PS, PE, PET. Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей вышедшего из употребления оборудования.

Информация об авторских правах

"DivX, DivX" Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками DivX, Inc. и используются по лицензии.

Все торговые марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Неавторизованное копирование и распространение записей Интернета / компакт-дисков / VCD / DVD нарушает законодательство об авторском праве и международные соглашения.

Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

4 Зарядка устройств

4.1 Зарядка DVD-плеера

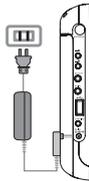
Подключите переходник перем./пост. тока

- **КРАСНЫЙ** индикатор указывает на ход зарядки.

Если устройство не используется, полная зарядка занимает примерно 4 часа. Однако во время использования на это может уйти более 8 часов.

- **КРАСНЫЙ** индикатор погаснет после полной зарядки устройства.

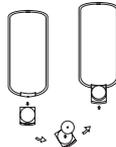
Если на экране отображается значок низкого заряда аккумулятора, зарядите плеер.



4.2 Установка питания пульта дистанционного управления

- 1 Откройте крышку батарейного отсека. Удалите защитный пластмассовый язычок (только при первом использовании).

- 2 Вставьте 1 литиевую 3-вольтовую батарею типа CR2025, затем закройте отсек.



ОСТОРОЖНО!

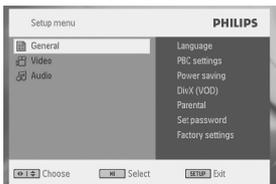
- Батареи содержат химические вещества: размещайте их осторожно.
- При неправильной замене батареи существует опасность взрыва. Заменяйте только на батарею такого же или эквивалентного типа.
- Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита; это повлечет за собой повреждение отсека или взрыв батарей.
- Если устройство не будет использоваться в течение продолжительного времени, выньте из него батареи.

X Перхлоратный материал - могут применяться специальные требования по обращению. См. www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Начало работы

5.1 Настройка

- 1 Нажмите **SETUP**. Отображается список функций



- 2 Используйте **▲ / ▼** для выделения выбранной опции

- 3 Используйте **◀▶** для входа в подменю

- 4 Используйте клавиши перемещения для выделения нужной настройки и нажмите **OK** для подтверждения.

- 5 Меню **SETUP** (НАСТРОЙКА) содержит:

General (ОБЩЕЕ)

Language (Язык) Настройте языки экранного меню (OSD)

PBC settings (Настройки PBC)

Установите функцию управления воспроизведением в положение ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.). Эта функция доступна для Super VCD.

Power save (Энергосбережение)

Установите режим энергосбережения в положение ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.).

DivX (VOD) Получите код DivX (видео по запросу)

Parental (Родительский контроль)

Выбор параметров родительского контроля

Set Password (Установка пароля)

Измените пароль

Factory settings (Заводские настройки)

Восстановление заводских настроек

Video (Видео)

TV Display (ТВ-дисплей)

Настройте частоту регенерации дисплея

TV standard (ТВ-стандарт)

Установите формат видеовыхода на ТВ-систему

Субтитры 4

Выберите язык субтитров для видео в формате Mpeg 4, напр., DivX

Audio (Аудио)

Dolby Настройте сигнал Dolby

Digital (SPDIF) Цифровой (SPDIF)

Настройте формат цифрового сигнала

5.2 Воспроизведение DVD

- 1 Кратковременно нажмите кнопку **POWER** на главной панели управления плеера для включения устройства.

- 2 Откройте дверцу лотка для дисков и вставьте диск.

- 3 Плеер автоматически начнет воспроизведение диска.

- 4 Используйте клавиши перемещения **◀, ▶, ▲, ▼** для выбора элемента из меню DVD-диска, такие как "воспроизвести сейчас", "выбрать языки" и "субтитры".

- 5 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза Нажмите **⏸** для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав **▶▶** еще раз

Предыдущий/следующий

Кратковременно нажмите **◀◀** или **▶▶** один или несколько раз для выбора нужных глав

Быстрая перемотка назад/вперед

Держите нажатыми **◀◀** или **▶▶** - ведется быстрый поиск со скоростью 2X, 4X, 6X... Затем нажмите **▶▶** для возобновления обычного воспроизведения

Управление громкостью

Нажмите **▲** или **▼** кратковременно или несколько раз для увеличения/уменьшения громкости звука

Остановить Кратковременно нажмите **■** с правой стороны плеера для останова воспроизведения

Субтитры Измените дисплей субтитров. Функция доступна путем нажатия клавиши **SUBTITLE** или **OPTIONS**

Язык Измените язык. Функция доступна путем нажатия клавиши **AUDIO** или **OPTIONS**

Угол обзора Измените угол обзора на DVD-диске. Функция доступна путем нажатия клавиши **OPTIONS**.

Увеличить Увеличьте изображение на экране, затем используйте клавиши перемещения для перехода по экрану. Функция доступна путем нажатия клавиши **ZOOM** или **OPTIONS**

A-B повтор Установите повторяющееся циклическое воспроизведение. Нажмите **A-B** для установки начальной точки и затем нажмите **A-B** еще раз для установки конечной точки. Затем плеер будет повторять циклическое воспроизведение. Нажмите **A-B** для отмены циклического воспроизведения

5.3 Воспроизведение VCD

- 1 Кратковременно нажмите кнопку **POWER** на главной панели управления плеера для включения устройства.

- 2 Откройте дверцу лотка для дисков и вставьте диск.

- 3 Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.

- 4 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза Нажмите **⏸** для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав **▶▶** еще раз

Предыдущий/следующий

Кратковременно нажмите **◀◀** или **▶▶** один или несколько раз для выбора нужных глав

Быстрая перемотка назад/вперед

Держите нажатыми **◀◀** или **▶▶** - ведется быстрый поиск со скоростью 2X, 4X, 6X... Затем нажмите **▶▶** для возобновления обычного воспроизведения

Управление громкостью

Нажмите **▲** или **▼** кратковременно или несколько раз для увеличения/уменьшения громкости звука

Остановить Кратковременно нажмите **■** с правой стороны плеера для останова воспроизведения

Аудио Некоторые VCD содержат только 2 языка аудиодорожки. Можно изменить язык с помощью этой функции. Функция доступна путем нажатия клавиши **AUDIO** или **OPTIONS**

Увеличить Увеличьте изображение на экране, затем используйте клавиши перемещения для перехода по экрану. Функция доступна путем нажатия клавиши **ZOOM** или **OPTIONS**

A-B повтор Установите повторяющееся циклическое воспроизведение. Нажмите **A-B** для установки начальной точки и затем нажмите **A-B** еще раз для установки конечной точки. Затем плеер будет повторять циклическое воспроизведение. Нажмите **A-B** для отмены циклического воспроизведения



5.4 Воспроизведение (S)-VCD

Диски (Super) Video CD могут обладать функцией **PBC** (Управление воспроизведением). Она позволяет воспроизводить такие диски в интерактивном режиме согласно меню на дисплее.

- 1 Кратковременно нажмите кнопку **POWER** на главной панели управления плеера для включения устройства.
- 2 Вставьте (S)VCD в слот для дисков с правой стороны плеера. Если **PBC** включена, на экране появится меню-указатель диска.
- 3 Используйте числовые клавиши 0-9 для ввода вашего выбора или выбора опции воспроизведения.
- 4 Нажмите **RETURN** на пульте дистанционного управления для возврата в предыдущее меню.
- 5 Для включения/выключения режима "Управление воспроизведением" откройте **SETUP** и выберите **PBC settings** (Настройки PBC).

5.5 Воспроизведение музыкальных CD



- 1 Кратковременно нажмите кнопку **POWER** на главной панели управления плеера для включения устройства.
- 2 Откройте дверцу лотка для дисков и вставьте диск.
- 3 Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.
- 4 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза Нажмите **▶||** для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав **▶||** еще раз

Предыдущий/следующий Кратковременно нажмите **◀◀** или **▶▶** один или несколько раз для выбора нужных глав

Быстрая перемотка назад/вперед Удерживайте нажатыми **◀◀** или **▶▶** - включится режим быстрого поиска. Затем нажмите кратковременно для смены скорости на 2X, 4X, 6X, 8X, 16x или 32x.

Управление громкостью Нажмите **▲** или **▼** кратковременно или несколько раз для увеличения/уменьшения громкости звука

Повтор Нажмите клавишу **OPTIONS** для выбора функции "Повторить 1 трек" или "Повторить все треки"

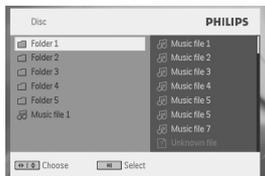
Перемешать Нажмите клавишу **OPTIONS** для включения или выключения перемешанного воспроизведения

Остановить Кратковременно нажмите **■** с правой стороны плеера для останова воспроизведения

5.6 Воспроизведение музыкальных MP3/WMA-CD



- 1 Кратковременно нажмите кнопку **POWER** на главной панели управления плеера для включения устройства.
- 2 Откройте дверцу лотка для дисков и вставьте диск.
- 3 Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.
- 4 Используйте клавиши перемещения для выбора воспроизводимой папки и файла MP3/WMA.



- 5 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза Нажмите **▶||** для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав **▶||** еще раз

Предыдущий/следующий Кратковременно нажмите **◀◀** или **▶▶** один или несколько раз для выбора нужных глав

Быстрая перемотка назад/вперед Держите нажатыми **◀◀** или **▶▶** - ведется быстрый поиск со скоростью 2X, 4X, 6X... Затем нажмите **▶||** для возобновления обычного воспроизведения

Управление громкостью Нажмите **▲** или **▼** кратковременно или несколько раз для увеличения/уменьшения громкости звука

Повтор Нажмите клавишу **OPTIONS** для выбора функции "Повторить 1 трек" или "Повторить все треки"

Перемешать Нажмите клавишу **OPTIONS** для включения или выключения перемешанного воспроизведения

Остановить Кратковременно нажмите **■** с правой стороны плеера для останова воспроизведения

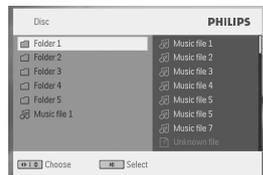
5.7 Воспроизведение Picture-CD



Плеер может считывать изображения только в формате JPEG.

- 1 Кратковременно нажмите кнопку **POWER** на главной панели управления плеера для включения устройства.
- 2 Откройте дверцу лотка для дисков и вставьте диск.
- 3 Устройство автоматически начнет воспроизведение диска.

- 4 Используйте клавиши перемещения для выбора воспроизводимой папки и файла JPEG.



- 5 Во время воспроизведения доступны следующие функции:

Пауза Нажмите **▶||** для приостановления воспроизведения. Можно возобновить воспроизведение, нажав **▶||** еще раз

Предыдущий/следующий Кратковременно нажмите **◀◀** или **▶▶** один или несколько раз для выбора нужных глав

Повернуть Нажмите клавишу **OPTIONS** для выбора режима вращения. Затем используйте **◀** для вращения картинки по часовой стрелке. Используйте **▶** для вращения картинки против часовой стрелки. Нажмите клавишу **OPTIONS** для выхода из режима вращения.

Увеличить Увеличьте изображение на экране, затем используйте клавиши перемещения для перехода по экрану. Функция доступна путем нажатия клавиши **ZOOM** или **OPTIONS**

Остановить Кратковременно нажмите **■** с правой стороны плеера для останова воспроизведения

- 6 По окончании воспроизведения нажмите **■▲** для извлечения диска из плеера.

5.8 Воспроизведение с USB-носителя

Данный USB-порт поддерживает воспроизведение файлов JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4.

Передача и запись данных с DVD на USB-порт невозможна

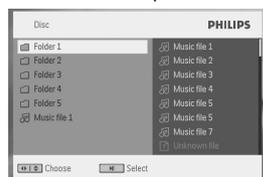
- 1 Кратковременно нажмите кнопку **POWER** на главной панели управления плеера для включения устройства.
- 2 Вставьте флэш-привод или карт-ридер USB в USB-порт.

Разъем подключения USB-носителя поддерживает только устройства класса Mass Storage (MSC). Он не поддерживает USB-винчестеры и запоминающие устройства формата MTP (Протокол передачи музыки).

- 3 Плеер автоматически начнет просмотр и демонстрацию содержания на флэш-устройстве USB.

DVD-плеер затрачивает определенное время на просмотр содержания флэш-устройства USB. Время просмотра зависит от емкости памяти и количества содержания на USB-носителе.

- 4 Используйте клавиши перемещения для выбора нужного файла, затем нажмите **OK** для его воспроизведения.



- 5 По окончании воспроизведения отсоедините от плеера флэш-привод USB или карту памяти USB

Для отключения USB-браузера или переключения на воспроизведение DVD просто отключите USB-соединение.

6 Дополнительные функции

6.1 Меню DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)

При нажатии **DISPLAY** во время воспроизведения отображается следующее меню, и вы сможете воспользоваться соответствующей функцией и информацией.



Turn off LCD (Выключить ЖКД)

Можно выключить экран в некоторых ситуациях, например, когда подключен телевизор или воспроизводятся музыкальные диски. Это экономит заряд аккумулятора

Brightness (Яркость)

Позволяет регулировать яркость экрана

Contrast (Контраст)

Позволяет регулировать контраст экрана

Color (Цвет)

Позволяет регулировать цвет экрана путем выбора одного из режимов: "холодный", "теплый" и "обычный"

Battery level (Уровень заряда аккумулятора)

Показывает уровень заряда аккумулятора

6.2 Соединения

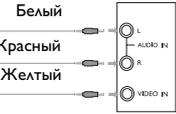
6.2.1 Наушники

Подключите наушники к одному из разъемов для наушников или видеосулителю сбоку плеера.



6.2.2 Телевизор

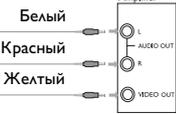
Можно подключить плеер к телевизору и наслаждаться просмотром DVD.



6.2.3 AV-вход

Можно подключиться к другим устройствам, таким как, Цифровой видеомаягнитофон, Цифровая видеокамера и т.д.

После подключения к AV-входу DVD-плеер автоматически переключится на изображение с AV-входа. После просмотра видео отключите соединение для выключения AV-входа.



Устройства передачи видеосигнала, такие как видеоусилитель, цифровой видеомаягнитофон, цифровая видеокамера, должны иметь выходные разъемы RCA. Если ваше устройство не имеет такого разъема, обратитесь к дилеру.

6.2.4 USB

Можно подключить флэш-привод USB для просмотра сохраненных картинок и видео.

- 1 После подключения флэш-привода USB DVD-плеер автоматически просмотрит содержание вашего USB-носителя.
- 2 Подробные сведения о воспроизведении см. в разделе 5.8 Воспроизведения с USB-носителя.
- 3 После просмотра отсоедините USB-носитель. Функция USB-браузера также отключится.



6.2.5 Коаксиальный

Передаёт сигнал с цифрового аудиовыхода, который можно подключить к домашнему кинотеатру для декодирования этого цифрового аудиосигнала.



7 Устранение неполадок

При возникновении неполадок в работе проигрывателя дисков DVD-Video сначала просмотрите данный контрольный список. Возможно, вы что-либо упустили при работе с проигрывателем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать систему; это сделает гарантию недействительной. В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

Проблема	Решение
Не подается питание	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подсоединения обеих вилок шнура питания. • Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке, подключив к ней другое устройство. • Проверьте правильность вставки батарейного блока. • Проверьте правильность подключения автомобильного адаптера.
Изображение искажено	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, нет ли на рабочей поверхности диска отпечатков пальцев; протрите диск мягкой тканью от центра к краям. • Иногда изображение бывает незначительно искажено. Это не является неисправностью.
Полностью искаженное изображение /отсутствует цвет изображения на экране телевизора	Возможно, неправильно установлен формат видеосигнала NTSC/PAL. Установка формата на телевизоре должна.

Проблема	Решение
Нет звука	Проверьте соединения для аудио. При использовании усилителя HiFi попробуйте использовать другой источник звука.
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что диск загружен этикеткой вверх. • Очистите диск. • Проверьте, не является ли данный диск дефектным, попробовав воспроизвести другой диск.
Проигрыватель не реагирует на команды пульта ДУ	Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели проигрывателя. Устраните все препятствия, которые находятся на пути сигнала. Обследуйте батареи и при необходимости замените их.
Изображение с диска DVD искажено или черно-белое	Используйте только диски, отформатированные в соответствии с форматом, используемым телевизором (PAL/NTSC).
Отсутствует звук через цифровой выход	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте цифровые соединения. • Проверьте, что на усилителе выбран правильный формат декодирования цифрового звука.
Проигрыватель не реагирует на все операционные команды	<ul style="list-style-type: none"> • Операции не разрешены с данным диском. • Обратитесь к инструкциям по воспроизведению, сопровождающим данный диск.
Не удается обнаружить модуль USB	<ul style="list-style-type: none"> • Отключите и снова подключите USB-соединение. Обнаружение может занять определенное время, которое зависит от емкости USB-устройства. • DVD-плеер поддерживает только формат Mass Storage (MSC) с флэш-приводов USB. • DVD-плеер не поддерживает формат запоминающего устройства Hard Disk или Media Transfer Protocol (MTP).
Не удается переключиться на AV-вход или отсутствует сигнал	<ul style="list-style-type: none"> • Отключите и снова подключите AV-вход. • Проверьте соединение устройства передачи AV-сигнала, напр., цифровой видеокамеры, видеомаягнитофона и т.д. • Для соединения используйте прилагаемый AV-кабель.
Выберите вход DVD/USB/AV	<ul style="list-style-type: none"> • Режим DVD является источником по умолчанию, когда включен DVD-плеер. • Подключение USB-носителя включает режим USB. Выключите его, отключив соединение. • Подключение AV-входа включает соответствующий режим. Выключите его, отключив соединение. • Не подключайте USB и AV-вход одновременно. Подключайте только один тип соединения одновременно. • Отключите соединения перед подключением другого соединения.
Проигрыватель нагревается	При непрерывном продолжительном использовании проигрывателя его поверхность может нагреваться. Это нормально.
Дисплей тускнеет при отключении питания	Устройство экономит энергию для более длительного воспроизведения при одном заряде аккумулятора. Это нормально. Отрегулируйте яркость в меню DISPLAY (ДИСПЛЕЙ) или выключите энергосберегающий режим в меню SETUP (НАСТРОЙКА) .

Данное устройство соответствует требованиям по интерференции, действительным в Европейском Сообществе.

8 Технические данные

Габариты	20.4 x 16.8 x 3.3 cm
Вес	1.0 kg / 2.19 lb
Электропитание	DC 9V 1.8A
Энергопотребление	≤ 20W
Диапазон рабочих температур	0 - 50°C (32 - 122°F)
Длина волны лазера	650nm
Видеосистема	NTSC / PAL / AUTO

Компания PHILIPS оставляет за собой право изменять конструкцию и спецификации изделия без предварительного уведомления. Модификации, не разрешенные производителем, могут привести к лишению пользователей права на использование данного устройства. Все права сохранены.

Информация об авторских правах

Изготовление без специального разрешения копий материала, защищенного от копирования, включая компьютерные программы, файлы, распространение данных и звукозаписи, может рассматриваться в качестве нарушения авторских прав и преследоваться по уголовному законодательству. Оборудование не должно использоваться в таких целях.

Утилизация отслужившего оборудования

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Союза и Совета 2002/96/EC

Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной отдельной системе сбора отходов.

Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия в бытовой мусор. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

PHILIPS

на цифровые аудиоплееры на базе флэш-памяти или жесткого диска

Модель:
Серийный номер:
Дата продажи:
ПРОДАВЕЦ:
Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:



**Изделие получил в исправном состоянии.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен**

_____ (подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Фирма **Philips** выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами товара должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

Данное изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении он будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы товара отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю) 1 год

Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю) 1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- 1 Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара.
- 2 Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения;
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия.
- 3 Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре

Телефон: (7 495) 961-11-11, 8 800 200-08-80 (бесплатный звонок по России)

Интернет: www.philips.ru



**Be responsible
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2007 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

wk7371